

MÓDULO	MATERIA	CURSO	SEMESTRE	CRÉDITOS	TIPO
Nombre del módulo	Introducción a las variedades lingüísticas del español	4º	1º	6	Optativa
PROFESORES ⁽¹⁾			DIRECCIÓN COMPLETA DE CONTACTO PARA TUTORÍAS (Dirección postal, teléfono, correo electrónico, etc.)		
<ul style="list-style-type: none"> Gonzalo Águila Escobar Profesorado por contratar 			Departamento de Lengua Española Facultad de Filosofía y Letras Campus de la Cartuja 18071 Granada Telf.: 0034-958246394 Fax.: 0034-958243610		
			HORARIO DE TUTORÍAS Y/O ENLACE A LA PÁGINA WEB DONDE PUEDAN CONSULTARSE LOS HORARIOS DE TUTORÍAS ⁽¹⁾		
			Primer cuatrimestre Martes y jueves de 10 a 12:30 y de 14:30 a 15. Segundo cuatrimestre Lunes y miércoles de 10 a 10:30 y 12:30 a 15. (Profesor Gonzalo Águila) Se pueden consultar los horarios actualizados en: http://lenguasp.ugr.es/pages/profesorado		
GRADO EN EL QUE SE IMPARTE			OTROS GRADOS A LOS QUE SE PODRÍA OFERTAR		
Grado en Filología hispánica			Cumplimentar con el texto correspondiente, si procede		
PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES (si procede)					

¹ Consulte posible actualización en Acceso Identificado > Aplicaciones > Ordenación Docente

(∞) Esta guía docente debe ser cumplimentada siguiendo la "Normativa de Evaluación y de Calificación de los estudiantes de la Universidad de Granada" (<http://secretariageneral.ugr.es/pages/normativa/fichasugr/ngc7121/>)



- Los propios del acceso al Título de Grado en Filología Hispánica a partir de la prueba preuniversitaria.
- Además, sería recomendable tener conocimientos básicos sobre Dialectología española.
- Para los alumnos extranjeros, se recomienda un nivel de competencia de entrada en lengua B2 según el Marco Común Europeo de Referencia. Según el Marco Común Europeo de Referencia, un alumno que ha superado el nivel B1: es capaz de entender las ideas principales de textos complejos que traten de temas tanto concretos como abstractos, incluso si son de carácter técnico siempre que estén dentro de su campo de especialización. Puede relacionarse con hablantes nativos con un grado suficiente de fluidez y naturalidad de modo que la comunicación se realice sin esfuerzo por parte de ninguno de los interlocutores. Puede producir textos claros y detallados sobre temas diversos, así como defender un punto de vista sobre temas generales indicando los pros y los contras de las distintas opciones.

BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (SEGÚN MEMORIA DE VERIFICACIÓN DEL GRADO)

1. La dialectología hispánica
2. Lenguas y dialectos de España: la situación lingüística en España.
3. Las hablas andaluzas: historia y desarrollo.
4. Descripción y análisis de los cambios que ha experimentado el español, desde la Edad Media hasta la actualidad
5. Manejo de corpus en línea, especialmente el CORDE (Corpus Diacrónico del Español) y de diccionarios etimológicos, especialmente el DCECH (Diccionario Crítico Etimológico Castellano e Hispánico).

COMPETENCIAS GENERALES Y ESPECÍFICAS

Competencias conceptuales

21. Conocer de un modo teórico-práctico y avanzado la gramática española.
22. Conocer y emplear el instrumental de trabajo en lingüística descriptiva, en lingüística histórica y en lingüística aplicada.
23. Conocer la evolución histórica interna y externa de la lengua española.
24. Conocer la variabilidad social, geográfica y estilística de la lengua española.
25. Conocer los distintos niveles de análisis de la lengua española.

Competencias procedimentales o metodológicas

31. Aplicar los conocimientos adquiridos a la resolución de problemas de la lengua española, y realizar análisis y comentarios lingüísticos, en perspectiva tanto sincrónica como histórico-comparativa.
32. Elaborar el estado de la cuestión sobre asuntos gramaticales, léxicos o semánticos de la lengua española, y de la historia lingüística del español.

Competencias actitudinales

36. Ser tolerante con la diversidad y riqueza lingüística de España.
37. Valorar la importancia de la norma panhispánica en el contexto internacional.
40. Saber transmitir los conocimientos adquiridos en los distintos niveles de enseñanza.

OBJETIVOS (EXPRESADOS COMO RESULTADOS ESPERABLES DE LA ENSEÑANZA)

Objetivos generales.

- Conocer y asimilar las distintas cuestiones que afectan a las variedades geolectales, dando un breve repaso a principales áreas geográficas que conforman el español actual y dedicando una atención especial a la geolingüística



como metodología/disciplina fundamental.

Objetivos específicos

- Dominar con precisión científica los distintos aspectos teóricos de la dialectología, tales como los conceptos de lengua, dialecto, geolecto, isoglosa, y continuo lingüístico.
- Valorar el cambio profundo que supuso la dialectología y el estudio del habla viva para los estudios lingüísticos.
- Considerar la geografía lingüística como principal método de investigación de la dialectología.
- Tocar y conocer los distintos atlas lingüísticos publicados, así como sus principales rasgos y aportaciones.
- Comprender la situación lingüística española actual, y valorar la cooficialidad de otras lenguas y su cohabitación lingüística.
- Revisar la diacronía lingüística en el mundo hispánico para la justa interpretación de esta realidad lingüística actual, teniendo en cuenta los distintos dialectos primarios, alguno de los cuales aún perduran.
- Analizar y conocer la realidad lingüística de las ocho áreas geográficas en las que hemos dividido el español en el mundo hispánico.

TEMARIO DETALLADO DE LA ASIGNATURA

BLOQUE I

EL ESTUDIO DE LA VARIACIÓN DIALECTAL: NATURALEZA Y MÉTODOS

Tema 1. El estudio de la variación dialectal

- 1.1. La variación lingüística del español y su diferenciación dialectal.
- 1.2. La disciplina que estudia la variación geolectal: la Dialectología. Sentido estricto y sentido lato de la dialectología. El objeto de la dialectología y sus peculiaridades: el estudio de las hablas vivas.
- 1.3. El problema de las fronteras dialectales, de la Dialectología de los dialectos a la del continuo dialectal, pasando por las isoglosas: lengua, dialecto, isoglosa y continuo dialectal. Propuesta de denominación.
- 1.4. Lengua, dialecto y habla: ¿qué diferencia existe entre lengua y dialecto? Problema de una definición.
- 1.5. Breve historia de la dialectología y su situación actual.

SEMINARIO: Factores internos del cambio lingüístico.

Tema 2: La Geolingüística y otros métodos de estudio de la variación dialectal

- 2.1. La Geolingüística: metodología y atlas lingüísticos.
- 2.2. Aspectos sociales en estudio de los geolectos: la dialectología social o urbana. Lo que funciona en la aldea no funciona en la ciudad: sociolingüística y dialectología. Aplicación de métodos de la sociolingüística en el estudio dialectal: la sociodialectología.



BLOQUE II

FORMACIÓN DE LOS DIALECTOS ROMANCES PENINSULARES

Tema 3: ¿De dónde procede la configuración de la situación lingüística actual en el mundo hispánico?

3.1. ¿Cómo nacen los dialectos románicos en España?

3.2. El leonés.

3.3. El aragonés.

3.4. El románandalusí.

3.4. El judeoespañol.

SEMINARIO PRÁCTICO: Comentario de textos dialectales.

BLOQUE III

LAS VARIETADES GEOLECTALES EN EL MUNDO HISPÁNICO

Tema 4. El español en el mundo hispánico

4.1. ¿Español o castellano? Aproximación a la intersección entre política y lengua en España.

4.2. Demografía y situación actual del español.

4.3. El español como diasistema multilectal. Zonificación del español: zonas conservadoras e innovadoras. La norma panhispánica.

4.4. Ocho grandes áreas geográficas de la lengua española.

Tema 5. El español castellano y sus modalidades.

5.1. El origen del español castellano.

5.2. El español castellano y sus modalidades

5.2.1. Castellano norteño.

Norteño occidental (leonés)

Norteño oriental (aragonés)

Zonas bilingües:

Área castellano-gallega

Área castellano-vasca

Área castellano-catalana

5.2.2. Castellano manchego



Tema 6. El español meridional

6.1. El origen del español meridional.

6.2. El andaluz y sus variedades

Las hablas andaluzas (oriental y occidental)

Hablas occidentales de transición (extremeño)

Hablas orientales de transición (murciano)

Tema 7. El español canario

7.1. El origen del español canario.

7.2. Rasgos del español canario

7.3. Personalidad lingüística de las islas

Tema 8. El español de América

8.1. ¿Iberoamérica, Latinoamérica o Hispanomérica?

8.2. Periodización de la historia del español de América

8.3. Teoría andalucista del español de América: historia de una polémica

8.4. La falsa imagen del español de América.

8.5. Rasgos generales y compartidos del español de América

8.6. Las grandes áreas americanas:

El español caribeño

El español mexicano y centroamericano

El español andino

El español austral

El español chileno.

BIBLIOGRAFÍA

BIBLIOGRAFÍA DE LA ASIGNATURA

1.1. Lecturas obligatorias

ÁGUILA, G. (2011): “La norma panhispánica y la enseñanza del español como lengua extranjera: problemas teóricos y prácticos”, en E. Waluch-de la Torre (coord.), *La norma lingüística del español*, Varsovia, Museo de historia del movimiento popular polaco.

ALVAR, M. (1978): “La dialectología”, en *Dialectología Hispánica*, Madrid: UNED, 23-26.

BLAS ARROYO, J. L. (2004): “El español actual en las comunidades del ámbito lingüístico catalán”, en R. Cano Aguilar (coord.), *Historia de la lengua*



española, Barcelona, Ariel, 1065-1087.

DE BUSTOS TOVAR, J. J. DE (2004): “La escisión latín-romance. El nacimiento de las lenguas romances: el castellano”, en R. Cano Aguilar (coord.), *Historia de la lengua española*, Barcelona, Ariel, 259-286.

GARCÍA MOUTON, P. (1996): “Geografía lingüística y Dialectología hispánica”, en M. Alvar (coord.), *Manual de dialectología hispánica. El español de España*, Barcelona: Ariel, 63-77.

LOPE BLANCH, J. M. (1992): “La falsa imagen del español americano”, *RFE*, LXXII, 313-335.

LÓPEZ MORALES, H. (2001): “El vocabulario ¿nos une o nos separa?”, *ABC Cultural*, 16 de octubre de 2001

MENDÍVIL GIRÓ, J. L. (2003-2004): “Lenguas en peligro y lenguas peligrosas. Lingüística, política lingüística y política a propósito de la llamada lengua aragonesa”, *AFA*, LIX-LX, 1429-1445.

MORENO FERNÁNDEZ, F. M. (2009): “El español castellano”, en *La lengua española en su Geografía*, Madrid, Arco-Libros.

ROJO, G. (2004): “El español de Galicia”, en R. Cano Aguilar (coord.), *Historia de la lengua española*, Barcelona, Ariel, 1087-1103.

SALVADOR, G. (1987): “Estructuralismo lingüístico e investigación dialectal”, en *Estudios dialectológicos*, Madrid: Paraninfo, 15-30.

SALVADOR, G. (1987): “La investigación de textos hablados”, en *Estudios dialectológicos*, Madrid: Paraninfo, 31-37.

SAMPER PIZANO, D. (2008): “¿El español de Colombia es el mejor?”, *Donde dice...*, 10, 13-14.

1.2. Lecturas recomendadas

AA.VV. (2001): “Español o castellano: un debate abierto”, en *El Mundo*, 18 de Octubre.

ALVAR, M.:

- (1949): *El habla del Campo de Jaca*, Salamanca. [Reseñado por F. Kruger, F, 3 (1951), 118-130].
- (1952a): *Atlas lingüístico y etnográfico de Andalucía. Cuestionario*, Granada: Facultad de Filosofía y letras.
- (1953b): *El dialecto aragonés*, Madrid, Gredos.
- (1953c), “Proyecto de un Atlas lingüístico de Andalucía”, *Orbis*, Tomo II, nº 1, pp. 49–60.
- (1956): “Diferencias en el habla de la Puebla de don Fadrique”, *RFE*, XL, pp. 1–34.
- (1956): “Cien encuestas del «Atlas lingüístico de Andalucía» (Diciembre 1953– Mayo1956)”, *Orbis*, V, nº1, pp. 387–390.
- (1958–59): “El cambio –AL, –AR > –E en andaluz”, *RFE*, XLII, pp. 278–282.
- (1959): *El español hablado en Tenerife*, Madrid, Anejo 69 de la *RFE*.
- (1960a): *Los nuevos atlas lingüísticos de la Romanía*, Granada, Colec. Filológica, XXVII, Univ. de Granada, (recogido en *Estructuralismo, Geografía lingüística y Dialectología actual*, Madrid, Gredos, 1972).
- (1960b): *Textos hispánicos dialectales*, Madrid, Anejo LXXIII de la *RFE*, 2 vols.
- (1962): *Dialectología española*, Cuadernos bibliográficos, VII, Madrid, CSIC.
- (1963a): “Andaluz”, s.v. “Dialectos y variedades regionales del castellano”, en *Enciclopedia de la Cultura Española*, II, 706-803, Madrid, Editora Nacional.
- (1963b): “Atlas lingüístico y etnográfico de las Islas Canarias”, *RFE*, 46, 315-328 (recogido en *Geografía Lingüística*, 272-283).
- (1963c): “Proyecto de un atlas lingüístico de Aragón”, Institución Fernando el Católico, Zaragoza, (reeditado en *estudios de Geografía Lingüística*, Madrid, Paraninfo, 1991, 335-348)
- (1964a): *Estructura del léxico andaluz*, Santiago de Chile: Ed. Universitaria.
- (1964b), “Los atlas lingüísticos de España”, en *Presente y futuro de la Lengua Española*, Tomo I, Madrid: Cultura Hispánica, pp. 417–426.
- (1966): *Léxico del español de América*, Granada: Departamento de Geografía Lingüística.
- (1969a): *Estructuralismo. Geografía lingüística y Dialectología*, Madrid, Gredos. [Reseña M. J . Pérez Posadas, *RFE*, 54 (1971), 325].
- (1972b): *Niveles socioculturales en el habla de Gran Canaria*, Las Palmas.
- (1976a): *La frontera catalano-aragonesa*, Zaragoza: Institución "Fernando el Católico".
- (1976b): *El dialecto riojano*, Madrid, Gredos.
- (1978b): *Dialectología hispánica*, Univ. Nacional de Educación a Distancia, Ministerio de Educación y Ciencia, Madrid.
- (1982): *La Lengua como libertad*, Madrid, Eds. de Cultura Hispánica.
- (1984b): “Proyecto de un atlas lingüístico de Hispanoamérica”, *Cuadernos Hispanoamericanos*, 409 pp. 53-68.
- (1990): *Norma lingüística sevillana y español de América*, Madrid, Eds. de Cultura Hispánica [*Norma lingüística*].
- (1991c): “La terminología del maíz en Andalucía (ALEA I, 102, 103, 105, 107, 108)”, en *Estudios de Geografía lingüística*, Madrid:



Paraninfo.

- (1991d): *El español de las dos orillas*, Madrid, Mapfre.
- (1991e): *Estudios de geografía lingüística*, Madrid, Paraninfo.
- (1992): "El español de los Estados Unidos. Diacronía y sincronía", *Revista de Filología Española*, 72 (3-4), pp. 469-490.
- (1992): *El español de las dos orillas*, Madrid: MAPFRE.
- (1995a): "Las encuestas del «Atlas lingüístico de Andalucía»", *RDTP*, XI, Cuaderno 3º, pp. 231-274.
- (1995b): *Atlas lingüístico y etnográfico de Cantabria*, Madrid: Arco/Libros.
- (1995c): "Hispanismos en dialecto napolitano", *LEA. Lingüística Española Actual*, 17 (1), pp. 5-14.
- (1996a): *Manual de dialectología hispánica. El español de España*, Barcelona: Ariel.
- (1996b): *Manual de dialectología hispánica. El español de América*, Barcelona: Ariel.
- (1996c): *Por los caminos de nuestra lengua*, Alcalá de Henares: Universidad.
- (2000): *El español en el sur de Estados Unidos: estudios, encuestas, textos*, Alcalá de Henares: Universidad.
- (2004): *Estudios sobre las hablas meridionales*, Granada: Universidad de Granada.

ALVAR EZQUERRA, M. (1976): "Ordenadores y Geografía lingüística. El proyecto del atlas plurilingüe de Europa", *Revista de la Universidad Complutense*, 25 (102), 79-86.

ARIZA, M.:

- (1980), "Apuntes de Geografía lingüística extremeña (datos extraídos del ALPI y otras encuestas)", *Anuario de Estudios Filológicos*, 3, 21-29.
- (1994), *Comentario de textos dialectales*, Madrid, Arco-libros.
- (2004): "El romance en Al-Andalus", en R. Cano Aguilar (coord.) (2004), *Historia de la lengua española*, Barcelona: Ariel, 207-232.

CANO AGUILAR, R. (coord.) (2004): *Historia de la lengua española*, Barcelona, Ariel.

CHAMBERS, J. K. y TRUDGILL, P. (1984): *Dialectology*, Cambridge, University Press. [Empleamos la edición traducida de 1994 de Visor]

BLAS ARROYO, J. L. (2004): "El español actual en las comunidades del ámbito lingüístico catalán", en R. Cano Aguilar (coord.) *Historia de la lengua española*, Barcelona, Ariel, 1065-1083.

BUESA OLIVER, T. Y ENGUITA UTRILLA, J. M. (1992): *Léxico del español de América. Su elemento patrimonial e indígena*, Madrid: Mapfre.

BUSTOR TOVAR, J. J. (2004): "La escisión latín-romance. El nacimiento de las lenguas romances: el castellano", en R. Cano Aguilar (coord.), *Historia de la lengua española*, Barcelona: Ariel, 259-286.

COELLO VILA, C. (2001): "Origen, motivación y creación léxica de los bolivianismos", en *II Congreso Internacional de la Lengua española. El español de la sociedad de la información*, http://cvc.cervantes.es/obref/congresos/valladolid/ponencias/unidad_diversidad_del_espanol/2_el_espanol_de_america/coello_c.htm Fecha de consulta: 21 de marzo de 2006.

DE ANDRÉS, R. (1997): "Lingüística y sociolingüística en el concepto de dialecto (I y II)". *Contextos*, XV/29-30, 67-108.

DEL VALLE, J. (1998): "Andalucismo, poligénesis y koineización: dialectología e ideología", *Hispanic Review*, 66, 131-149.

ECHENIQUE ELIZONDO, M. T. Y SÁNCHEZ MÉNDEZ, J. (2005): *Las lenguas de un reino. Historia lingüística hispánica*, Madrid, Gredos.

ENGUITA UTRILLA, J. M. (2000): "Aragón: panorama lingüístico", *El español y sus variedades*, Málaga, Excmo. Ayuntamiento de Málaga.

FERNÁNDEZ SEVILLA, J.:

- (1975), *Formas y estructuras en el léxico agrícola andaluz*, Madrid: CSIC.
- (1976), "Ordenadores electrónicos y Atlas lingüísticos", *Revista de la Universidad Complutense*, 25 (102), 87-100.

FLÓREZ, L. (1956): "Proyecto de un Atlas lingüístico-etnográfico de Colombia", *Orbis*, Tomo V, nº1, 391-392.

FONTANELLA DE WEINBERG, M. B.:

- (1992): "Principales rasgos del español americano", en *El español de América*, Madrid, Mapfre. 133-166.
- (1999): "Sistemas pronominales de tratamiento usados en el mundo hispánico", en I. Bosque y V. Demonte (dirs.). *Gramática descriptiva de la Lengua española*, Madrid, Espasa-Calpe, 1399-1423.

FRAGO, J. A.:

- (1993): *Historia de las hablas andaluzas*, Madrid: Arco/Libros.
- (2001): "El español entre España y América: causas históricas de su unidad", en *II Congreso Internacional de la Lengua española. El español de la sociedad de la información*



información, http://cvc.cervantes.es/obref/congresos/valladolid/ponencias/unidad_diversidad_del_espanol/2_el_espanol_de_america/frago_j.htm
Fecha de consulta: 21 de marzo de 2006.

FRAGO, J. A. Y FRANCO FIGUEROA, M. (2003): "Sobre la formación del Español de América", en *El español de América*, Cádiz, UCA, 11–36.

GALEOTE, M. (1988): *El habla rural del Treviño de Iznájar, Villanueva de Tapia y Venta de Santa Bárbara*, Granada, Ediciones TAT.

GARCÍA DE DIEGO, V.:

- (1959): *Manual de dialectología española*, Madrid: Cultura Hispánica.
- (1978): *Dialectología española*, Madrid: Cultura Hispánica.

GARCÍA MOUTON, P.:

- (1981): "Cada palabra y su historia", *Nueva Estafeta*, 31–32, 110–111.
- (1983): "Sustrato y superstrato en las lenguas románicas", *Revista de Filología Española*, 63 (1-2), 150-152.
- (1984): "Aragonés "ballueca" ""avena loca""", *Archivo de filología aragonesa*, 34–35, 301–313.
- (1984): "Notas léxicas «regaliz», «paloduz», «orozuz»", *Revista de Filología Española*, 64 (3–4), 281–291.
- (1984): "El arco iris: Geografía lingüística y creencias populares", *RDTP*, XXXIX, 171–190.
- (1985): "Aragonés abozo y otros nombres españoles del gamón", *LEA. Lingüística española actual*, 7 (2), 237–250.
- (1986): "Los nombres españoles del maíz", *Anuario de Letras*, XXIV, 121–139.
- (1987a): "Dialectología y cultura popular", *RDTP*, XLII, 49–73.
- (1987b): "Motivación en nombres de animales", *LEA*, IX/2, 189–197.
- (1988): "Sobre la mujer en la encuesta dialectal", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, 43, 291–297.
- (1990): "El estudio del léxico en los mapas lingüísticos", en F. Moreno Fernández (recop.), *Estudio sobre variación lingüística*, Alcalá de Henares, 27–75.
- (1991): "El léxico de la Isla del Hierro", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, 46, 247–264.
- (1992): "Sobre Geografía lingüística del español de América", *RFE*, LXXII, 699–713.
- (1994): *Lenguas y dialectos de España*, Madrid, Arco-libros.
- (1996): "Geografía lingüística y Dialectología hispánica", en M. Alvar (coord.), *Manual de dialectología hispánica. El español de España*, Barcelona: Ariel, 63–77.
- (1997): "El hablante en los textos orales", en L. Díaz y M. Fernández, *Entre la palabra y el texto. Problemas en la interpretación de fuentes orales y escritas 1*, 233–244.
- (1999): *Cómo hablan las mujeres*, Madrid: Arco-Libros.
- (1999): "Los nombres de la lechuga: herencia y superstición", *Tes philis tade dora: miscelánea léxica en memoria de Conchita Serrano*, 329–338.
- (1999): "Dialectometría", en *Filología e informática: nuevas tecnologías en los estudios filológicos*, 335–357. – (2003), *Así hablan las mujeres: curiosidades y tópicos del uso femenino del lenguaje*, Madrid: La esfera de los libros.
- (2003): "El Atlas Linguistique Roman (ALiR): historia y características de un proyecto europeo", en F. Moreno Fernández, M. L. Gutiérrez Araus, F. Gimeno Menéndez, C. Hernández Alonso, J. Antonio Samper Padilla, M. Vaquero (coords.), *Lengua, variación y contexto: estudios dedicados a Humberto López Morales*, Vol. 2, 611–624.
- (2004): "Sur la dialectologie espagnole", en Jean Le Dù – Nelly Blanchard (ed.), *Dialectologie et Géolinguistique*, Brest: CRBC, 331–339.
- (2005): "Variedades del español", *Crítica*, Año 55, n.º. 929, 22–25.
- (2006): "Los atlas lingüísticos y la variedades del español de América", *Boletín Hispánico Helvético*, 8, 111-122.
- (2007): "Las disciplinas tradicionales (II). Dialectología y geolingüística", J. E. Gargallo Gil y M. Reina Bastardas (coords.), *Manual de lingüística románica*, Barcelona, Ariel, 319-350.
- (2009): "La investigación geolingüística española en la actualidad", en D. Corbella, y J. Dorta (eds.), *La investigación dialectológica en la actualidad*, Ed. Agencia Canaria de Investigación, Innovación y Sociedad de la Información del Gobierno de Canarias.
- (2009): "Justificación metodológica de una atlas lingüístico para el castellano del centro de España", en *Estudis romànics*, 31, 263-266.
- (2010): "El procesamiento informático de los materiales del Atlas lingüístico de la Península Ibérica de Tomás Navarro Tomás", en G. Aurrekoetxea y J. L. Ormaetxea (eds.), *Tools for linguistic variation*, Bilbao, Universidad del País Vasco, 167-175.
- (2010): Contextualización geolingüística de las hablas valencianas", en E. Casanova, *Els Altres Parlars Valencians*, Valencia, Denes, 183-192.
- (2010): "Si el DRAE utilizase los atlas lingüísticos...: un ejemplo aragonés", *De moneda nunca usada. Estudios filológicos dedicados a José Mª Enguita Utrilla*, Zaragoza, Insitución Fernando el Católico, 271-282.

GARCÍA MOUTON, P., Y MORENO FERNÁNDEZ, F.:



- (1996): “Las encuestas del Atlas Lingüístico y Etnográfico de Castilla la Mancha”, en R. Lorenzo [Vázquez](#) (coord.), en *Actas do XIX Congreso Internacional de Lingüística e Filología Románicas*, Vol. 8, 639–648.
- (1988): “Proyecto de un Atlas Lingüístico (y etnográfico) de Castilla–La Mancha (ALeCMan)”, en *Actas del I Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española*, Vol. 2, 1461–1480
- (1994): “El Atlas lingüístico y etnográfico de Castilla–La Mancha. Materiales fonéticos de Ciudad Real y Toledo”, en P. García Moutón (ed.), *Geolingüística. Trabajos europeos*, Madrid: CSIC, 110– 153.

GARRIDO DOMÍNGUEZ, A. (1992): *Los orígenes del español de América*, Madrid, Mapfre.

GIMENO FERNÁNDEZ, F. (1990): *Dialectología y sociolingüística españolas*, Alicante, Universidad de Alicante.

GÓMEZ ORTÍN, F. (1991): *Vocabulario del noroeste murciano: contribución lexicográfica al español de Murcia*, Murcia, Editora Regional de Murcia.

GONZÁLEZ FERRERO, J. C. (1991): *La estratificación sociolingüística de una comunidad semiurbana: Toro, Zamora*, Salamanca, Universidad.

GONZÁLEZ OLLÉ, F. (1993): *Lengua y Literatura españolas medievales. Textos y glosario*,

Madrid, Arco-Libros, [2ª ed.].

HERNÁNDEZ ALONSO, C.:

- (1992): *Historia y presente del español de América*, Pabecal: Junta de Castilla y León.
- (2001): “Qué norma enseñar”, en *II Congreso Internacional de la Lengua española. El español de la sociedad de la información*, http://cvc.cervantes.es/obref/congresos/valladolid/ponencias/unidad_diversidad_del_espanol/1_la_norma_hispanica/herandez_c.htm **Fecha de consulta: 21 de marzo de 2006.**

IDAÑEZ DE AGUILAR, A. F. (2001): *Vocabulario del nordeste andaluz (El habla de las Sierras de Segura y de Cazorra)*, Jaén:, Diputación provincial de Jaén.

JORDAN, I. (1967): *Lingüística románica. Evolución, corrientes, métodos*, (reelaboración parcial y notas de M. Alvar), Madrid, Alcalá,

JABERG, K.:

- (1959), *Geografía lingüística. Ensayo de interpretación del «Atlas Lingüístico de Francia»*, Granada: Universidad de Granada, [Traducción de A. Llorente y M. Alvar]
- (1995), *Estudios de Geolingüística. Sobre problemas y métodos de la cartografía lingüística*, Granada: Universidad de Granada, [Traducción de José Mondéjar].

LAPESA, R.,

- (1981): *Historia de la lengua española*, Madrid, Gredos, [9ª ed.].
- (1996): *El español moderno y contemporáneo. Estudios lingüísticos*, Barcelona, Crítica.

LIPSKI, J. M.:

- (1985), *The Spanish of Equatorial Guinea. The dialect of Malabo and its implications for Spanish dialectology*, Tübingen, Max Niemeyer.
- (1996), *El español de América*, Madrid, Cátedra.

LLEAL, C. (2004): “El judeoespañol”, en R. Cano Aguilar (coord.), *Historia de la lengua española*, Barcelona, Ariel, 1139-1157.

LOPE BLANCH, J. M.,

- (1992): “La falsa imagen del español americano”, *RFE*, LXXII, 313–335.

- (1993): *Ensayos sobre el español de América*, México, UNAM.

LÓPEZ MORALES, H.:

- (1988): “Léxico de mestizaje en Hispanoamérica”, *Ínsula*, 497, 11– ss.
- (2000): “Vitalidad del léxico”, en M. Alvar, *Introducción a la Lingüística española*, Barcelona, Ariel, 523–532.
- (2001): “El vocabulario ¿nos une o nos separa?”, en *ABC Cultural*, 16 de octubre de 2001.
- (2002): “América en el *Diccionario de la Real Academia Española*: de la edición de 1992 a la de 2000. Índices de mortandad léxica”, en M. Teresa Fuentes Morán y Reinhold Werner (eds.), *Diccionarios: textos con pasado y futuro*, Madrid, Frankfurt am Main.

LÓPEZ MORALES, H. Y VAQUERO, M. (eds.) (1987): *Actas del I Congreso Internacional sobre el español de América, Puerto Rico, Academia Puertorriqueña de la Lengua Española.*

LUZÓN, M. A. Y ALVAR, M. (1987): “Índices léxicos de los Atlas lingüísticos españoles”, *Español Actual*, 47, 5–181.

MORENO FERNÁNDEZ, F.:

- (2009): *La lengua española en su geografía*, Madrid, Arco-Libros.
- (2010): *Las variedades de la lengua española y su enseñanza*, Madrid, Arco-Libros.



MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CIENCIA: “Breve introducción a la historia de las lenguas constitucionales”, en *Proyecto Cícero*, en http://recursos.cnice.mec.es/lengua/profesores/eso2/t2/teoria_2.htm Fecha de consulta: 21 de marzo de 2006.

MEDINA LÓPEZ, J.:

- (1995): “El español de Canarias y el ALEICan 1975–1995”, *Contextos*, 25–26, 151–170.
- (1996): “Geografía lingüística y dialectología en Canarias: veinte años del ALEICan”, *LEA. Lingüística Española Actual*, 18 (1), 113–136.

MEDINA J. Y CABELLA D. (eds.) (1996): *El español de Canarias hoy: análisis y perspectivas*, Madrid, Iberoamericana.

MEYA LLOPART, M. (1975): “Interpretación del mapa 1024 del ALEA «orzuelo»”, *RDTP*, 31(1–4), 103–110.

MONDÉJAR CUMPIÁN, J.:

- (1991): *Dialectología andaluza. Estudios de historia, fonética, fonología, lexicología, metodología, onomasiología, comentario filológico*, Granada, Don Quijote.
- (1991): “El andaluz: visión de conjunto”, en *Dialectología andaluza*, Málaga, Universidad de Málaga.
- (2002): *Castellano y español. Dos nombres para una lengua en su marco literario, ideológico y político*, Granada, Universidad de Granada.

MONTES GIRALDO, J. J.:

- (1988): “La definición de ‘dialecto’”, *LEA*, X, 55–59. (1970a): *Dialectología y geografía lingüística. Notas de orientación*, Bogotá, ICC. [Reseña de G. de Granada, *RFE*, 57 (1974–75), 332–333].
- (1970): *Dialectología y geografía lingüística. Notas de orientación*, Bogotá, ICC. [Reseña de G. de Granada, *RFE*, 57 (1974–75), 332–333].
- (1987): *Dialectología general e hispanoamericana: orientación teórica, metodológica y bibliográfica*. Bogotá, ICC.
- (1992): “El español hablado en Colombia”, en C. Hernández Alonso (coord.), *Historia y presente del español de América*, 519–542.
- (1993): “Idioma, nación, norma, academia”, *Boletín de la Academia colombiana*, 43 (179–180), 55–70.
- (2001): “Breve panorama del español actual en Colombia”, en J. Bernal Leongómez (coord.), *Lenguaje y cognición: universos humanos*, 133–144.

MORENO DE ALBA, J. G.:

- (1988): *El español en América*, México: Fondo de Cultura Económica.
- (1992): *Diferencias léxicas entre España y América*, Madrid: Mapfre.

NARBONA, A., CANO R. Y MORILLO, R. (1998): *El español hablado en Andalucía*, Barcelona: Ariel.

NAVARRO CARRASCO, A. I.:

- (1986): “Distribución del léxico dialectal del ALEA”, *Español actual*, 45, pp. 58 y ss.
- (1988): *Estructuras del léxico meridional según el ALEA*, Málaga, Universidad.
- (1988): “Voces de creación metafórica en el ALEA”, *LEA*, X, pp. 107–114.
- (1993): “Geografía lingüística y diccionarios”, *Estudios de Lingüística*, 9, pp. 73–96
- (1993): “Breve panorama de la dialectología”, en *Anuario de Estudios Filológicos*, XVI, 309–329.
- (1994–1995): “Nota sobre la voz *lleta* en los diccionarios académicos y en los atlas lingüísticos”, *ELUA*, 10, 461–467.
- (1996): *El Atlas de Canarias y el Diccionario Académico*, Universidad de Alicante, Alicante.
- (1998): *Comentario de mapas lingüísticos españoles*, Universidad de Alicante, Alicante,

NOLL, V. (2005): “Reflexiones sobre el llamado andalucismo del español de América”, en V. Noll, K. Zimmermann y I. Neumann–Holzschuch (eds.), *El español de América: aspectos teóricos, particularidades, contactos*, Madrid: Iberoamericana, pp. 95–111.

ORTIZ BORDALLO, M. C.:

- (1994): *Análisis comparativo de los atlas lingüísticos españoles*, Madrid, Cuadernos de la UNED.
- (2000): “Terminología de la panificación”, *Epos*, XVI, pp. 59–82.

PAYÁN SOTOMAYOR, P. M.:

- (1984): *El habla de Cádiz*, Cádiz, Fundación Municipal de Cultura.
- (1991): “La dialectología andaluza hoy. Una bibliografía fundamental”, *Educa*, 7 (26), pp. 28–30.

PAYÁN SOTOMAYOR, P. M. PÉREZ ORTEGA, A. J. (2004): “Vocabulario relacionado con el carboneo, el carro y los aparejos de las bestias de carga y otros procedimientos de transporte en Cazalla de la Sierra”, *Cauce, Revista de Filología y su Didáctica*, 27, pp. 307–318.

POP, S.:

- (1927): *Buts et méthodes des enquetes dialectales*, París
- (1950): *La dialectologie. Aperçu historique et méthodes d'enquetes linguistiques. Première partie: Dialectologie romane*, Louvain. [Reseña de F. Krüger, *RFE*, 37 (1953), 264–267].

QUILIS, A. :



- (1960): “El habla de Albacete (contribución a su estudio)”, *RDTP*, 16.
 - (1992): *La lengua española en cuatro mundos*, Madrid, Mapfre.
- QUILIS, A. Y GRAELL STANZIOLA, M. (1992): *La lengua española en Panamá*, Madrid: Instituto de Filología.
- QUILIS, A. Y CASADO FRESNILLO, C. (1995): *La lengua española en Guinea Ecuatorial*, Madrid: UNED.
- RABANALES, A.: (2004): “La encuesta como técnica dialectológica”, *Onomázein*, 9, 1, 75-93.
- ROJAS, ELENA M. (coord.), (1983): *Jornadas Nacionales de Dialectología. Primeras jornadas nacionales de dialectología*, Tucumán: Universidad Nacional. Facultad de Filosofía y Letras.
- ROJO, G. (2004): “El español de Galicia”, en R. Cano Aguilar (coord.), *Historia de la lengua española*, Barcelona, Ariel, 1087-1103.
- ROPERO NÚÑEZ, M. (1984), *El léxico andaluz de las coplas flamencas*, Sevilla: Conserjería de Cultura.
- ROSENBLAT, Á. (1962), *El castellano de España y el castellano de América: unidad y diferenciación*, Caracas.
- SALVADOR CAJA, G.:
- (1952): “Fonética masculina y fonética femenina en el habla de Vertientes y Tarifa (Granada)”, *Orbis*, I, nº 1, pp. 19–24.
 - (1953): “Aragonesismos en el andaluz oriental”, *Archivo de Filología aragonesa*, V, Zaragoza, pp. 143–165.
 - (1957): “El habla de Cullar-Baza. Contribución al estudio de la frontera del andaluz”, *RFE*, 41, 161-252.
 - (1958): “El habla de Cúllar–Baza. Vocabulario”, *RDTP*, XIV, pp. 223–267.
 - (1958-59): “El habla de Cúllar-Baza. Contribución al estudio de la frontera del andaluz [Morfología]”, *RFE*, 42, 37-89.
 - (1977): *Cuatro conferencias de tema canario*, Las Palmas: Cabildo Insular de Gran Canaria.
 - (1980): “Lexicografía y geografía lingüística”, *Revista Española de Lingüística*, 0 (1), pp. 49–57.
 - (1986): *Mapa lingüístico de la España actual*, Madrid: Fundación Juan March.
 - (1987a): “Las encuestas del ALEA en 1955”, en G. Salvador, *Estudios dialectológicos*, Madrid: Paraninfo.
 - (1987b): “Estructuralismo lingüístico e investigación dialectal”, en *Estudios dialectológicos*, Madrid: Paraninfo, pp. 15–30.
 - (1987c): “La investigación de textos hablados”, en *Estudios dialectológicos*, Madrid: Paraninfo, pp. 31–37.
 - (1987d): *Lengua española y lenguas de España*, Barcelona: Ariel.
 - (1987e): *Estudios dialectológicos*, Madrid, Paraninfo, 1987.
 - (1988): *Lengua española y lenguas de España*, Barcelona, Ariel.
 - (1994): *Discursos pronunciados en el acto de investidura como doctor “honoris causa” del excelentísimo señor Gregorio Salvador Caja*, Granada: Universidad de Granada.
- SALVADOR, F. Y ÁGUILA, G. (2007): *El habla culta de Granada: materiales para su estudio*, Granada, Editorial Universidad de Granada.
- SARALEGUI, C. (2004): *El español americano: teoría y textos*, Pamplona, EUNSA.
- SAUSSURE, F. (1989): *Curso de lingüística general*, Madrid: Akal.
- SECO, M., SALVADOR, G. Y BUSTOS, E. (coords.) (1995): *La lengua española, hoy*, Madrid: Fundación Juan March.
- SERRANO ANTOLÍN, P., *Atlas de palabras. Entrevista a Pilar García Moutón*, en <http://www.madrimasd.org/informacionIDI/entrevistas/quienesquien/detalleGrupo.asp?id=26> Fecha de consulta: febrero de 2006.
- TRUDGILL, P.:
- (1984): *Dialectology*, Cambridge University Press.
 - (1986): *Dialects in contact*, Oxford.
- VAQUERO, M.:**
- (1998), *El español de América I. Pronunciación*, Madrid: Arco-libros.
 - (1998), *El español de América II. Morfosintaxis y Léxico*, Madrid: Arco-libros.
- VILLENA PONSODA, J. A.:
- (1987): *El vocalismo del español andaluz. Forma y sustancia*, Málaga, Universidad de Málaga.
 - (1994): *La ciudad lingüística. Fundamentos críticos de la sociolingüística urbana*, Granada, Universidad de Granada.
 - (1996): “Convergence and divergence in a standard-dialect continuum: Networks and individuals in Malaga”, *Sociolingüística*, 10, 112-137.
 - (2000): “Identidad y variación lingüística: prestigio nacional y lealtad vernacular en el español hablado en Andalucía”, *Identidades lingüísticas en la España autonómica*, Madrid-Frankfurt, Vervuert iberoamericana.
 - (2006): “Andaluz oriental y andaluz occidental: Estandarización y planificación en ¿una o dos comunidades de habla?, *Estudios sociolingüísticos del español de España y América*, Madrid, Arco-libros.
- VIUDAS CAMARASA, A. Y ARIZA VIGUERA, M. (1987): *El habla en Extremadura*, Salamanca: Editora Regional de Extremadura.
- ZAMORA VICENTE, A. (1974): *Dialectología española*, Madrid, Gredos.

Firma (1): ANTONIO JOSE MANJON-CABEZA CRUZ
En calidad de: Director/a de Departamento



**UNIVERSIDAD
DE GRANADA**

INFORMACIÓN SOBRE TITULACIONES DE LA UGR
grados.ugr.es



ZIMMERMANN, K. (ed.) (1995): *Lenguas en contacto en Hispanoamérica. Nuevos enfoques*, Madrid: Iberoamericana.

1.3. Atlas lingüísticos

AAVV (1976-): *Atlas Linguarum Europae*, Assen: Van Gorcum y Roma.; Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato.

ALVAR, M.:

- (1963-1973): *Atlas lingüístico y etnográfico de Andalucía*, Granada: Universidad de Granada, 6 vols. [2ª edición publicada en 3 volúmenes en 1991 en Madrid por Arco Libros].
- (1974): *Atlas lingüístico de los marineros peninsulares*, Madrid, Instituto Histórico de Marina del CSIC.
- (1975-1978): *Atlas lingüístico y etnográfico de las Islas Canarias*, Madrid, La Muralla, 3 vols.
- (1979-1983): *Atlas lingüístico y etnográfico de Aragón, Navarra y Rioja*, Madrid, La Muralla [con la colaboración de Antonio Llorente, Tomás Buesa y Elena Alvar].
- (1995): *Atlas lingüístico y etnográfico de Cantabria*, Madrid, Arco Libros, 2 vols.
- (1999): *Atlas lingüístico de Castilla y León*, Salamanca, Junta de Castilla y León. Consejería de Educación y Cultura, 3 vols.

ARAYA, G. (1973): *Atlas lingüístico-etnográfico de Chile (ALESuch)*, Valdivia, Instituto de Filología de la Universidad Austral de Chile.

BARROS, M. et al. (2001-): *Atlas lingüístico-etnográfico dos Açores*, Lisboa: Centro de Linguística da Universidade da Lisboa / Açores, Direcção Regional da Cultura.

BARTOLI, M., VIDOSI y TERRACINI (dirs.) (1995-): *Atlante Linguistico Italiano*, Roma, Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato, 4 vols.

BOTTIGLIONI, G. (1933-1942): *Atlante linguistico-etnografico Italiano della Corsica*, Pisa, 11 vols.

CONTINI, M- (dir.) (1996-): *Atlas Linguistique Roman*, Roma, Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato, 2 vols.

FLÓREZ, L. (1981-82): *Atlas lingüístico-etnográfico de Colombia*, Instituto Caro y Cuervo.

GARDETTE, P. (1971): *Atlas linguistique et ethnographique du Lyonnais*, Paris, Centre National de la Recherche Scientifique.

GARCIA, C. y SANTAMARINA, A. (1990): *Atlas Lingüístico Galego*, Santiago de Compostela, Universidad de Santiago e Instituto da Lingua Galega.

GARCÍA MOUTON, P. y MORENO FERNÁNDEZ F. (1987-): *Atlas lingüístico y etnográfico de Castilla La Mancha* [Publicado en Internet en <http://www.uah.es/otrosweb/alecman/>].

GILLIÉRON, J. y EDMONT. E.:

- (1902-1910): *Atlas Linguistique de la France*, Paris, Honoré Champion.
- (1914-1915): *Atlas Linguistique de la France, Corse*, Paris, Honoré Champion, 4 vols.

GRIERA, A.:

- (1960): *Atles Lingüístic de la Vall d'Aran*, Barcelona, La Polígrafa.
- (1962-1969): *Atles Lingüístic de Catalunya*, Barcelona, La Polígrafa, 8 vols. [2ª edición].
- (1973): *Atles Lingüístic d'Andorra*, Barcelona, Polígrafa.

GUTIÉRREZ TUÑÓN, M. (1996): *Atlas lingüístico de El bierzo (ALBI)*, Ponferrada, Instituto de Estudios Bercianos.

JABERG, K. y JUD, J., (1928-1940): *Sprach- und Sachatlas Italiens und der Südschweiz*, Gedruckt mit unterstützung des gesellschaft für wissenschaftliche forschung.

LABOV, W. (2006): *The atlas of North American english: phonetics, phonology and sound change. A multimedia reference tool*, Mouton de Gruyter.

LOPE BLANCH, J. M. (1990): *Atlas lingüístico de México*, México D.F., Colegio de México.

NAUTON, P. (1957-1961): *Atlas linguistique et ethnographique du Massif Central*, Paris, Centre National de la Recherche Scientifique.

PELLEGRINI, G. B.: *Atlante storico-linguistico-etnografico Friulano (ASLEF)*.

PUSCARIU, S. (1938-1942). *Micul atlas linguistic roman*, Cluj, Muzeul Limbii Romane.

SEGUY, J. (1954-1973): *Atlas Linguistique et Etnographique de la Gascogne*, Toulouse-Paris, Institut d'Études Méridionales de la Faculté des Lettres-Centre National de la Recherche Scientifique, 6 vols.

TOMÁS NAVARRO, T. (dir.) (1962): *Atlas lingüístico de la Península Ibérica*, Madrid, CSIC, vol. I (Fonética).

VENY, J. y PONS GRIERA, L. (2001-): *Atles Lingüístic del Domini Català*, Barcelona, Institut d'Estudis Catalans, 3 vols.

WENKER, G. (1881): *Sprachatlas von Nord-und Mitteldeutschland, Auf Grund von systematisch mit Hilfe der Volksschullehrer gesammeltem Material aus circa 30.000 Orten*, Strassburg.

ENLACES RECOMENDADOS



1.4. Recursos electrónicos

Atlas lingüísticos en Internet

<http://www.gelectos.com/atlas.htm>

Atlante Lingüístico Italiano:

<http://www.atlanelinguistico.it/Home.html>

Atlas Lingüístico de la Península Ibérica:

<http://www.alpi.ca/>

Atlas Lingüístico y Etnográfico de Castilla-La Mancha:

<http://www.uah.es/otrosweb/alecman/>

Atlas Linguraum Europae:

http://www.unibamberg.de/wissenschaftl_einrichtungen/forschungsstellen/interne_links/forschungsstelle_atlas_linguarum_europae/

Atlas Linguistique Roman:

<http://w3.u-grenoble3.fr/dialecto/ALIR/alir.htm>

Cartografía Lingüística de Extremadura. Origen y distribución del léxico extremeño: www.gelectos.com

Atlas Multimedia de la prosodia del espacio románico AMPER-cat

http://www.ub.edu/labfon/amper/cast/index_ampercat.html

Centro de Linguística da Universidade de Lisboa (información sobre el ALEPG)

http://www.clul.ul.pt/sectores/variacao/projecto_alepg.php

Corpus Dialectal de Extremadura:

www.gelectos.com

Corpus Oral y Sonoro del Español Rural

<http://www.lilf.uam.es:8888/coser/>

Dialectología española

www.dialectologia.es

Diccionario da Real Academia Galega:

<http://www.edu.xunta.es/diccionarios/index.html>

Diccionario euskera-castellano 3000 Hiztegia:

http://www1.euskadi.net/hizt_3000/indice_e.htm

Digital Wenker Atlas:

<http://www.diwa.info/>

Euskara-Euskadi.net (información sobre el ALPV)

http://www.euskara.euskadi.net/r59-738/es/contenidos/informacion/euskalkiak/es_7405/euskalkiak.html

Dialectoteca del español

<http://www.uiowa.edu/~acadtech/dialects/>



METODOLOGÍA DOCENTE

El conjunto de las actividades formativas presenciales (1-4) suponen el 40% de la carga lectiva total. Las actividades no presenciales del alumno/a suponen el 60 % restante.

Al comienzo de cada curso se facilitará la bibliografía necesaria para esa exposición, la relativa a los textos que se van a leer y la necesaria para eventuales trabajos. También se expondrá el desarrollo de la guía docente de las actividades diarias.

- **ACTIVIDADES PRESENCIALES:** 40% de la carga total, que corresponde a 60 horas lectivas.
 - CLASES PLENARIAS PARTICIPATIVAS, en las que se presenta y resume la materia, las líneas generales de los temas, la bibliografía recomendada, con las sugerencias de lectura y ampliación, y se ofrecen pautas metodológicas para resolver supuestos prácticos relacionados con problemas reales que exige el uso profesional de la materia. Total: 48 horas.
 - TUTORÍAS Y SEMINARIOS (pequeño grupo), adaptados a las necesidades de los alumnos, en los que se profundiza de manera más individualizada en el desarrollo de las competencias y se ofrecen mecanismos para trabajar en equipo o individualmente fuera del aula. Los seminarios y tutorías constituyen una herramienta fundamental para responder a la diversidad del alumnado. Total: 10 horas.
 - EXAMEN: 2 horas.
- **ACTIVIDADES NO PRESENCIALES** (60 % de la carga total; 90 horas)
 - LECTURAS GUIADAS, que dan acceso a las fuentes de información relevantes de la materia y permiten el desarrollo de la comprensión lectora, de la capacidad de síntesis y de la reflexión crítica sobre los temas tratados. Son una herramienta clave para el aprendizaje autónomo. Total: 15 horas
 - REVISIÓN CRÍTICA Y ANÁLISIS DE TEXTOS, actividad práctica que pone a los alumnos en contacto directo con textos de distintas etapas históricas. Total: 30 horas.
 - TRABAJO INDIVIDUAL, relacionado con las lecturas guiadas y con los textos analizados. Es un trabajo fundamental para repasar y afianzar los objetivos de aprendizaje correspondientes a la materia. Total: 30 horas.
 - TRABAJOS EN GRUPO, en los que la interacción permite al alumnado beneficiarse de las experiencias de aprendizaje de los demás. Los trabajos en grupo estarán orientados a resolver supuestos prácticos: Total: 15 horas.

EVALUACIÓN (INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN, CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y PORCENTAJE SOBRE LA CALIFICACIÓN FINAL, ETC.)

Criterios:

EVALUACIÓN CONTINUA

Se llevará a cabo un sistema de evaluación continua del trabajo de los alumnos tanto fuera como dentro del aula, que consistirá en la revisión de trabajos, exposiciones, carpetas de aprendizaje, etc. junto con un examen teórico final en el que el alumno deberá demostrar si ha adquirido las competencias planificadas.

Procedimientos	Ponderación
Examen final escrito	Entre el 50 y el 70 % de la calificación final. Nota mínima: 5
Trabajos escritos o presentaciones orales realizados por el alumno	Hasta el 30% de la calificación final Nota mínima: 5
Asistencia, atención y participación en clases, seminarios, tutorías, presentaciones orales y conjunto de las actividades prácticas.	Entre el 20% y el 30% de la calificación final.



Aclaración importante sobre la entrega y exposición de los trabajos

Este sistema de enseñanza exige una fidelidad al programa y a su horario establecido, de ahí que hay que respetar escrupulosamente cada una de las fechas programadas. Esto quiere decir que los trabajos deberán presentarse en la fecha acordada y en caso de exposición, aquel alumno que por alguna cuestión no se presente al día señalado o no presente su trabajo, automáticamente esa parte será evaluada negativamente, con lo que la evaluación final será igualmente negativa. ¿Ha quedado claro?

Se podrá modificar los porcentajes en caso de que alguna práctica no pudiera realizarse.

Se tendrá en cuenta la corrección gramatical, léxica, semántica y ortográfica en los trabajos y exámenes presentados.

El profesorado podrá concretar una nota mínima en los exámenes, test, trabajos o pruebas que determine, que habilitará para la suma de las otras calificaciones.

DESCRIPCIÓN DE LAS PRUEBAS QUE FORMARÁN PARTE DE LA EVALUACIÓN ÚNICA FINAL ESTABLECIDA EN LA “NORMATIVA DE EVALUACIÓN Y DE CALIFICACIÓN DE LOS ESTUDIANTES DE LA UNIVERSIDAD DE GRANADA”

El artículo 8 de la Normativa de Evaluación y Calificación de los Estudiantes de la Universidad de Granada establece que podrán acogerse a la evaluación única final, el estudiante que no pueda cumplir con el método de evaluación continua por causas justificadas.

Para acogerse a la evaluación única final, el estudiante, en las dos primeras semanas de impartición de la asignatura o en las dos semanas siguientes a su matriculación si ésta se ha producido con posterioridad al inicio de las clases, lo solicitará, a través del procedimiento electrónico, a la Coordinación del Máster, quien dará traslado al profesorado correspondiente, alegando y acreditando las razones que le asisten para no poder seguir el sistema de evaluación continua.

La evaluación en tal caso consistirá en:

- Examen escrito u oral de carácter teórico-práctico
- Trabajo escrito con el siguiente tema genérico: “Las variedades del español”

ESCENARIO A (ENSEÑANZA-APRENDIZAJE PRESENCIAL Y NO PRESENCIAL)

ATENCIÓN TUTORIAL

HORARIO
(Según lo establecido en el POD)

HERRAMIENTAS PARA LA ATENCIÓN TUTORIAL
(Indicar medios telemáticos para la atención tutorial)

Previa cita por correo electrónico

Presenciales, Google meet, correo electrónico

MEDIDAS DE ADAPTACIÓN DE LA METODOLOGÍA DOCENTE



- La metodología docente se adaptará a las disposiciones del Plan de Contingencia para el curso 2020/21 del Centro donde se imparte la asignatura

Convocatoria Ordinaria

La evaluación antes explicada para la convocatoria ordinaria se adaptará a lo que determine el Plan de Contingencia para el curso 2020/21 del Centro donde se imparte la asignatura

Convocatoria Extraordinaria

La evaluación antes explicada para la convocatoria extraordinaria se adaptará a lo que determine el Plan de Contingencia para el curso 2020/21 del Centro donde se imparte la asignatura

Evaluación Única Final

La evaluación antes explicada se adaptará a lo que determine el Plan de Contingencia para el curso 2020/21 del Centro donde se imparte la asignatura

ESCENARIO B (SUSPENSIÓN DE LA ACTIVIDAD PRESENCIAL)

ATENCIÓN TUTORIAL

HORARIO

(Según lo establecido en el POD)

HORARIO

(Según lo establecido en el POD)

Previa cita por correo electrónico

Previa cita por correo electrónico

MEDIDAS DE ADAPTACIÓN DE LA METODOLOGÍA DOCENTE

Los temas de impartición no presencial se basarán en material docente publicado en la plataforma PRADO, que serán apoyadas por tareas específicas y clases virtuales.

MEDIDAS DE ADAPTACIÓN DE LA EVALUACIÓN (Instrumentos, criterios y porcentajes sobre la calificación final)

Convocatoria Ordinaria

El artículo 17 de la Normativa de Evaluación y Calificación de los Estudiantes de la Universidad de Granada establece que la convocatoria ordinaria estará basada preferentemente en la evaluación continua del estudiante, excepto para quienes se les haya reconocido el derecho a la evaluación única final. Se procederá a adaptar a la no presencialidad lo explicado anteriormente. La adaptación consiste en:

- Exposiciones orales individuales por medios electrónicos: 30 %
- Desarrollo de una actividad o secuencia de actividades que aborden aspectos relacionados con la materia (encuestas in situ, textos orales, cuestionarios, transcripciones, etc.). 70%

Convocatoria Extraordinaria

- **Herramienta 1**

Trabajo escrito. Las variedades del español

Criterios de evaluación: Se tendrá en cuenta los contenidos seleccionados, la claridad expositiva y la corrección



idiomática.
Porcentaje sobre calificación final: 100 %

Evaluación Única Final

- **Herramienta 1**
Trabajo escrito. Las variedades del español.
Criterios de evaluación: Se tendrá en cuenta los contenidos seleccionados, la claridad expositiva y la corrección idiomática.
Porcentaje sobre calificación final: 100 %

INFORMACIÓN ADICIONAL (Si procede)

Se ofrecerá a los alumnos la posibilidad de asistir a las actividades culturales y científicas que organicen la Universidad, la Facultad o los Departamentos implicados en la docencia del Grado en Filología Hispánica.

